



إلغاء إقامة Residence Cancellation	
File No :	201/2015/2037778 رقم الملف:
Personal Information البيانات الشخصية	
Name : AMR ABOBAKAR KHAFAGE ESMAIL	الاسم : عمرو ابوبكر خفاجي اسماعيل
Nationality : EGYPT	رقم الجواز : A13549241 الجنسية : مصر
Profession : CIVIL ENGINEER	عدد المرافقين : 0 المهنة : مهندس مدني
Cancel Reason : Sponsor Request	سبب الإلغاء : طلب كفيل
Ban :	تاريخ الإلغاء : 06/02/2018 Cancel Date : حرمان :
Note: must leave the country or change status up to: (20/02/2018). If the person does not comply with this, he will bear all legal procedures. يجب مغادرة الدولة أو تعديل الوضع بحد أقصى بتاريخ: (20/02/2018). وفي حال عدم الالتزام بذلك يتحمل المذكور أعلاه كافة الإجراءات القانونية المترتبة على ذلك.	
Sponsor Information بيانات الكفيل	
Sponsor Name : AL HABBAI CONTRACTING (L. L.C)	اسم الكفيل : الحباي للمقاولات (ش. ذ. م. م)
File No : 21022941	سمة الكفيل : منشأة رقم الملف : Sponsor Type: Establishment
Passport No :	رقم الهاتف : Phone No : رقم الجواز :
The sponsor complies to noify GDFRA-D if the sponsored does not leave the country or change status within (14) day(s) from the date of cancellation, and to bear all legal actions against يتعهد الكفيل بإبلاغ الإدارة في حال عدم مغادرة المكفول أو تعديل وضعه خلال (14) يوم من تاريخ الإلغاء، وأن يتحمل كافة الإجراءات القانونية تجاه ذلك.	
اعتماد الإدارة العامة للإقامة وشؤون	
تاريخ الطباعة : 07/02/2018 Printing Date :	
براعة الأداء ... وتبسيط الإجراءات	

United Arab Emirates
Ministry of Interior, General Directorate of
Residency and Foreigners Affairs, Dubai



دولة الامارات العربية المتحدة
وزارة الداخلية
الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب - دبي

Payment Receipt

Date : 22/01/2018
Ticket Number : 1364083
Reference Number : BTCH2201201818441881150
Payment Type : NOQODI-EXPRESS PAY
User Name : ffdqk18

Module Name: Residence

Application No	Service Name/File No	Fees		Total Fees (AED)	*Original documents to be submitted
		Fee Type	Amount		
20102224325	Cancel Residence Inside UAE Cancel Residence - Inside country-Employment 201/2015/2037778	Service Fee	50	100	
		Application Fee	50		
Fine (AED):				0	
Grand Total(AED)				100	

System is being upgraded to collect VAT on non-governmental services, as per the Federal Law No. 8 of 2017 and Decree 52 of UAE Cabinet, once upgraded it will be automatically deducted from user's e-wallet retroactively

GDRFA-D WebSite :

www.dnrd.ae

موقع الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب - دبي :



For further information, visit our eDNRD Help Desk situated at GDRFA-D(Section 14 eDNRD/Online help desk) or contact our Customer Information No. at 04 313 9911 or contact Amer Toll Free Number 800 5111

**Ministry Of Human
Resources & Emiratization**
Cancel Labour Card
Transaction No : - MB180200123AE



وزارة الموارد البشرية والتوطين
إلغاء بطاقة عمل



طلب إلغاء عامل بطاقة عمل

نوع الإلغاء: عادي

Company Information / بيانات المنشأة			
Company Number / رقم المنشأة	235027	Labour Office / مكتب عمل	Dubai / دبي
Company Name / اسم المنشأة	الحباي للمقاولات (ش ذ م م)		
	AL HABBAl CONTRACTING (L.L.C)		
Company Number for Immigration / رقم المنشأة في إدارة الجنسية	22941	Company Category / فئة المنشأة	D
Card Information / بيانات البطاقة			
Card Type / نوع البطاقة	تجديد تصريح عمل إلكتروني	Card No / رقم البطاقة	69749328
Issue Date / تاريخ الإصدار	19/01/2017	Expiry Date / تاريخ الانتهاء	18/01/2019
Required Fine / الغرامة المطلوبة	0	Paid Fine / الغرامة المدفوعة	0
Personal No / الرقم الشخصي	00125118132661		
Person Name / اسم الشخص	AMR ABOBAKAR KHAFAGE ESMail		
	عمرو ابوبكر خفاجي اسماعيل		
Date of entry / تاريخ الدخول			
Immigration Information / بيانات إدارة الجنسية			
Visa Reference No / رقم الملف في إدارة الجنسية	201/2015/2037778		
Passport No / رقم الجواز	A13549241	Nationality / الجنسية	EGYPT / مصر

يرجى العلم بأنه سيتم تحويل بيانات الإلغاء إلكترونياً إلى نظام الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب لإجراء مايلزم بخصوص إلغاء الإقامة/التأشيرة وعليه يرجى مراجعتهم لإتمام إجراءات الإلغاء تجنباً لأي غرامات

Note that cancellation details will be transferred electronically to Residency Department system for further processing of Residence/Visa cancellation. Make sure to visit Residency Department to complete the cancellation process to avoid any fines.

Typing Center: 44762732

Printed on :22/01/2018 4:15PM

Maximum Price Dhs. 15

If any Typing Center charges you more than the above mentioned price then you can lodge a complain in MOHRE

United Arab Emirates
Ministry Of Human
Resources & Emiratisation
Electronic Work Permit
Cancellation



دولة الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية والتوطين
طلب إلغاء عامل تصريح عمل إلكتروني



Transaction No : - MB180200123AE

Receipt No: 2018190004719248

Amount: AED 53.00

بيانات المنشأة

رقم المنشأة : 235027 D رقم الترخيص : 230335 تاريخ إنتهاء الترخيص : 20/02/2018
إسم المنشأة : الحباي للمقاولات (ش ذ م م) تصنيف المنشأة : كبيرة
(AL HABBAI CONTRACTING (L.L.C) صندوق البريد : 21313 الإمارة : دبي مكتب العمل : دبي
رقم المنشأة في الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب : 2122941

بيانات الشخص

رقم البطاقة : 69749328 نوع البطاقة : تجديد تصريح عمل إلكتروني تاريخ الإصدار : 19/01/2017 تاريخ إنتهاء : 18/01/2019
اسم الشخص : عمرو ابوبكر خفاجي اسماعيل

AMR ABOBAKAR KHAFAJE ESMAIL



المهنة : مهندس مدني الجنسية : مصر
رقم الجواز : A13549241 تاريخ إنتهاء الجواز : 25/11/2021
رقم الإقامة : 201/2015/2037778 تاريخ إنتهاء الإقامة :
نوع الإلغاء : عادي الهاتف المتحرك :
تاريخ الدخول : تاريخ المغادرة / وفاة :
تصنيف الشخص : ماهر
سبب الإلغاء : NORMAL CANCELLATION

بيانات مقدم الطلب

اسم مقدم الطلب : مريم حسني رقم الهوية : 102505 نوع الهوية : بطاقة العمل
الهاتف المتحرك : 0503469052

MARYAM HUSNI

نوع الهوية : بطاقة العمل

أقر بأنني تسلمت كافة مستحقاتي

I certify that i have received all my dues up todate

توقيع العامل Employee Signature

- 1- نتقدم بموجب هذا الطلب لإخطاركم بانتهاء علاقة العمل مع العامل الموضحة بياناته، و المذيل توقيعه أعلاه باستلامه جميع مستحقاته مع تأكيدها على صحة ما ورد فيه من بيانات و توقيعات و على مسؤوليتنا القانونية.
- 2 - كما نتعهد باستكمال اجراءات إلغاء الإقامة و مغادرة العامل خلال 30 يوما من تاريخ إلغاء بطاقة العمل و تحمل المسؤولية القانونية في حالة مخالفة ذلك.

Company Stamp and Signature

توقيع و ختم المنشأة



هذه المعاملة موقعة إلكترونيًا

This transaction is signed electronically

Visas

دولة الامارات العربية المتحدة
UNITED ARAB EMIRATES

استوفيت الرسوم



دبي
DUBAI
جدة الإصدار
Place of Issue

Accompanied by

201/2015/2037778

157812889

上上



اقامة
RESIDENCE

A13549241

Passport No.

اسماء جي خفا ابو بکر عمر و
AMR ABOBAKAR KHAFAJE FSMATT

—
Name

CIVIL ENGINEER,

البحر

2019/03/06

2017/03/07

Issue Date



Sign.

ARAB REPUBLIC OF
EGYPT



يشمل هذا الجواز ٥٢ صفحة
This Passport contains 52 Pages

Type / النوع	Country code / رمز البلد	Passport No
P	EGY	

Passport No
A135492

三三三三三

AMR AB0BAKR KHAFAGE ESMAIL

Date of Birth	Place of Birth
25/11/1981	ASWAN

EGYPTIAN

Date of Iss
26/11/20

Issuing Office

11

CIVIL ENGINEER

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

10-11-12

E

<ABOVAKR<KHAFAG

1258M21125611

011520//

1

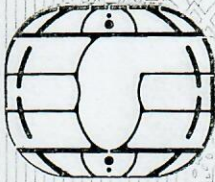
1

Resident Identity Card



دولة الإمارات العربية المتحدة

بطاقة هوية مقيم



رقم الهوية / ID Number

784-1981-2617204-2

الإسم: عمرو ابوبكر خفاجي اسماعيل

Name: **Amr Abobakr Khafage Esmail**

الجنسية: مصر

Nationality: Egypt

Sex: M **الجنس: ذكر**

Date of Birth 25/11/1981 تاريخ الولادة

Signature / التوقيع Expiry Date / تاريخ الإنتهاء Card Number / رقم البطاقة
06/03/2019 082448654

139013/01

080000C1562E1374

عند العنور علي هذه البطاقة الرجاء إرجاعها إلى جهة إصدارها أو إلى أقرب مركز شرطة

If you find this card, please return it to the issuing organization or to the nearest police station.

ILARE0824486545784198126172042
8111258M1903061EGY<<<<<<<<<<6
ESMAIL<<AMR<ABOBAKR<KHAFAGE<<<